



Samling af Afgørelser

Sag C-387/12

Hi Hotel HCF SARL
mod
Uwe Spoering

(anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesgerichtshof)

»Retligt samarbejde i civile sager — forordning (EF) nr. 44/2001 — international kompetence i sager om erstatning uden for kontrakt — handling, der er foretaget i en medlemsstat, og som består i medvirken til en ulovlig handling begået på en anden medlemsstats område — fastlæggelse af det sted, hvor skadetilføjelsen er foregået«

Sammendrag – Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 3. april 2014

- Præjudicielle spørgsmål — den nationale rets kompetence — vurdering af, om de forelagte spørgsmål er nødvendige og relevante*
(Art. 267 TEUF)
- Præjudicielle spørgsmål — Domstolens kompetence — grænser — spørgsmål, som er klart uden relevans, og hypotetiske spørgsmål forelagt i en sammenhæng, der udelukker et hensigtsmæssigt svar — spørgsmål, der ikke har forbindelse med genstanden for tvisten i hovedsagen*
(Art. 267 TEUF)
- Retligt samarbejde i civile sager — retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område — forordning nr. 44/2001 — begreber, der anvendes i nævnte forordning — selvstændig fortolkning*
(Rådets forordning nr. 44/2001)
- Retligt samarbejde i civile sager — retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område — forordning nr. 44/2001 — specielle kompetenceregler — snæver fortolkning*
[Rådets forordning nr. 44/2001, art. 5, nr. 3]
- Retligt samarbejde i civile sager — retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område — forordning nr. 44/2001 — specielle kompetenceregler — kompetence i sager om erstatning uden for kontraktforhold — stedet for skadens indtræden og stedet for den skadevoldende begivenhed — påstået skade på ophavsrettigheder, der er beskyttet i den medlemsstat, hvor den påkendende ret befinder sig — flere formodede forvoldere, der har foretaget handlinger i forskellige medlemsstater — stedlig kompetence ud fra stedet for den*

skadevoldende begivenhed i forhold til en formodet forvolder af den nævnte skade, som ikke har foretaget handlinger i den påkendende rets jurisdiktion — ikke tilladt — den påkendende rets stedlige kompetence med henvisning til stedet for skadens indtræden — lovlig — betingelser

[Rådets forordning nr. 44/2001, art. 5, nr. 3)]

1. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 17)

2. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 18)

3. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 24)

4. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 26)

5. Artikel 5, nr. 3), i forordning nr. 44/2001 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område skal fortolkes således, at i tilfælde af, at der er flere formodede forvoldere af en påstået skade på ophavsrettigheder, der er beskyttet i den medlemsstat, hvor den påkendende ret befinder sig, gør denne bestemmelse det ikke muligt med henvisning til stedet for den skadevoldende begivenhed at fastslå en stedlig kompetence for en ret, i hvis jurisdiktion den af de formodede forvoldere, som er blevet indstævnt, ikke har foretaget handlinger, men bestemmelsen gør det muligt at fastslå denne rets kompetence med henvisning til stedet for den påståede skades indtræden på betingelse af, at skaden vil kunne indtræde i den påkendende rets jurisdiktion. I sidstnævnte tilfælde er denne ret kun kompetent til at træffe afgørelse om den skade, der er indtrådt på den medlemsstats område, hvor den befinder sig.

Udtrykket »det sted, hvor skadetilføjelsen er foregået eller vil kunne foregå«, som er indeholdt i artikel 5, nr. 3), i forordning nr. 44/2001, omfatter nemlig både stedet for skadens indtræden og stedet for den skadevoldende begivenhed, der ligger til grund for denne skade, således at sagsøgte efter sagsøgerens valg kan sagsøges ved retten på det ene eller det andet af disse to steder.

Den skadevoldende begivenhed kan under omstændigheder, hvor kun en af flere formodede skadevoldere sagsøges for en ret, i hvis jurisdiktion den pågældende ikke har foretaget handlinger, ikke anses for at have fundet sted i denne rets jurisdiktion som omhandlet i artikel 5, nr. 3), i forordning nr. 44/2001.

Derimod kan kompetencen til at påkende en sag om erstatning uden for kontrakt med henvisning til skadens indtræden fastslås til fordel for den ret, for hvilken der er nedlagt påstand om, at det konstateres, at der foreligger en krænkelse af ophavsrettigheder, når den medlemsstat, på hvis område denne ret befinder sig, beskytter den ophavsret, som sagsøgeren har påberåbt sig, og når den påståede skade vil kunne indtræde i den påkendende rets jurisdiktion.

For så vidt som den beskyttelse, der gives af den medlemsstat, hvor den påkendende ret er beliggende, alene gælder for denne medlemsstats område, er den ret, for hvilken sagen er anlagt på grundlag af stedet for skadens indtræden, imidlertid kun kompetent til at træffe afgørelse om den skade, der er indtrådt på denne medlemsstats område.

(jf. præmis 27, 31, 35, 38 og 40 samt domskonkl.)